Stage 4 - Storybooks
House for Sale

Storytelling by Extended Stories

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀 더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상뿐만 아니라 이해력과 상상력을 증진시켜 줍니다.

페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover/Introduction

<그림을 보며 물어보세요>

What do you think happens when people want to buy a new house? How do they choose a house that they like?

사람들이 새 집을 사고자 할 때 어떤 일이 일어날 것이라 생각하나요? 사람들은 자신이 원하는 집을 어떻게 선택하나요?

What do you think people do when they want to sell a house? How do they let other people know that they have a house for sale?

사람들이 집을 팔고자 할 때는 어떤 일을 할 것이라고 생각하나요? 그들은 자신이 집을 팔고자 한다는 것을 어떻게 다른 사람들에게 알리나요?

If you and your family had to move to a new house, what sort of house would you like it to be? Would it be old or new? Would it be big or small?

만약 당신과 당신의 가족들이 새 집으로 이사를 해야 한다면, 어떤 집으로 이사하고 싶나요? 오래된 집인가요, 새 집인가요? 큰 집인가요, 작은 집인가요?

Page 1

This house was for sale. It had big sign outside which had 'For Sale' written on it.
Every time Biff and Chip's dad went past, he looked at the house and thought, 'That would be just the house for us. Biff and Chip could each have a bedroom of their own, and so could Kipper. Then, perhaps, they wouldn't wake each other up so early in the morning!'

이 집은 팔려고 내놓은 집이에요. 집밖에 '판매 중'이라고 써있는 큰 간판이 있네요.
비프와 칩의 아빠는 이 집을 지날 때마다 집을 바라보며 생각했어요. '이 집은 우리에게 딱 알맞은 집이야. 비프와 칩은 각자의 방을 가질 수 있고, 키퍼 역시 자신의 방을 가질 수 있겠지. 그러면, 아침 일찍 서로를 깨울 일도 없을 테고.'

<그림을 보며 물어보세요>

How did Dad know that the house was for sale?
아빠는 이 집이 팔려고 내놓은 집이라는 것을 어떻게 알았나요?

Why did Dad think the house would be 'just the house for us'?
왜 아빠는 이 집이 '우리에게 딱 알맞은 집'이라고 생각했나요?

What sort of house was it? Can you see anything wrong with it?
이 집은 어떤 집인가요? 어떤 잘못된 점이 보이나요?

Page 2/3

Dad liked the house. He took Mum to see it. **Mum liked it too.** Mum said, 'That would be just the house for us. Biff and Chip could each have a bedroom of their own and so could Kipper. Then perhaps, they'd go to sleep sooner at night!'

'It's in a terrible state,' said Dad. 'You can see what's wrong with it. We'd have to work hard to do it up. We'd have to do a lot to it.'

'I'll buy you a paint brush for your birthday,' said Mum to Dad.

'And I'll buy you a concrete mixer,' replied Dad.

아빠는 그 집이 맘에 들었어요. 아빠는 엄마를 데리고 가 집을 보여줬어요. 엄마도 맘에 들어 했어요. 엄마가 말했어요. '이 집은 우리에게 딱 알맞은 집이야. 비프와 칩은 각자의 방을 가질 수 있고, 키퍼 역시 자신의 방을 가질 수 있겠지. 그러면, 저녁에 일찍 잘지도 몰라.'

'집의 상태가 심각해.' 아빠가 말했어요. '당신도 뭐가 문제인지 보일 거야. 고치려면 많이, 열심히 일해야 해'

'내가 당신 생일 선물로 페인트 붓을 사줄게요.' 엄마가 말했어요.

'그리고 난 당신에게 콘크리트 믹서기를 사줄게.' 아빠가 대답했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why do you think Mum wanted Biff and Chip to have a bedroom each?
왜 엄마는 비프와 칩이 각자의 방을 갖기를 원하나요?

What did they do with Floppy when they went to see the house? Why?
그들이 집을 보러 갔을 때 플로피는 어떻게 했나요? 왜 그랬나요?

What did Dad say he'd buy Mum? What is a concrete mixer?
아빠는 엄마에게 무엇을 사주겠다고 했나요? 콘크리트 믹서기가 무엇인가요?

Page 4/5

Mum and Dad took Biff, Chip and Kipper to the house. **Biff and Chip looked at the house. Everyone liked it. Kipper** was busy investigating. He **pulled the wallpaper.** Then he said. 'Why do we need a different house? I like the one we live in now better than this one.'

'For a start, this one has got a downstairs toilet,' said Dad. 'We need another one. When you children use the bathroom in the mornings you take ages and ages. And sometimes you make me late for work.'

'I like the big garden at the back,' said Biff. 'Think how Floppy will love to run about in it.'

'So do we all like this house?' asked Dad. Everyone agreed that they did.

엄마와 아빠는 Biff, Chip, Kipper를 데리고 그 집으로 갔어요. Biff와 Chip은 그 집을 봤어요. 모두가 맘에 들어 했어요. Kipper는 조사하기 바빴어요. 그는 벽지를 잡아당겼어요. 그리고는 말했어요. '다른 집이 왜 필요하죠? 난 지금 우리가 사는 집이 이 집보다 더 좋은데.'

'먼저, 이 집은 아래층에 화장실이 있어,' 아빠가 말했어요. '우리 집에는 화장실이 하나 더 필요해. 아침에 너희들이 화장실을 쓸 때 너무 오래 걸리거든. 그래서 가끔 내가 회사에 늦곤 하지.'

'난 뒤에 큰 정원이 맘에 들어요.' Biff가 말했어요. 'Floppy가 저길 뛰어다니면서 얼마나 좋아할지 생각해 보세요.'

'그렇다면 우리 모두 이 집이 맘에 드는 거지?' 아빠가 물었어요. 모두가 그렇다고 동의했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What did Kipper do? Kipper는 무엇을 했나요?

What would Mum and Dad have to do to the inside to make it look nice?
엄마, 아빠는 안을 더 좋게 보이게 하기 위해서 무엇을 해야 하나요?

Page 6/7

They went into a room downstairs. **Everyone liked this room.** 'It's an old house,' said Biff. 'Everything looks old-fashioned. Look at the old fireplace and windows. I never thought we'd live in an old house.'
Kipper looked up the chimney and went 'Whoooo-Whooo' 'Be careful, Kipper,' said Mum

그들은 아래층에 있는 방으로 들어갔어요. 모두들 이 방을 좋아했어요. '오래된 집이네.' Biff가 말했어요. '모든 게 고풍스러워. 이 오래된 화로와 창문들 좀 봐. 난 우리가 오래된 집에 살게 될 줄은 몰랐어.'
Kipper는 화로를 쳐다보면서 '우~ 우~'하는 소리를 냈어요. 'Kipper야, 조심하렴.' 엄마가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Biff thought everything in the house looked 'old-fashioned'. What do you think she meant?
Biff는 집에 있는 것 모두가 고풍스럽다고 했어요. 그게 무슨 뜻일까요?

What happened to Kipper? Kipper에게 무슨 일이 일어났나요?

What did Dad find in the room? 아빠는 방에서 무엇을 찾았나요?

Page 8/9

The house had two rooms in the roof. 'These are called attic bedrooms,' said Mum. 'Rooms up in the roof of a house are sometimes called attics. One of the attic rooms can be Biff's bedroom. The other can be Chip's.
Biff wanted this bedroom. 'The roof slopes down and there's funny little window looking over the garden,' she said. **It was big room.**
Kipper jumped on the bed. 'Mind out, Kipper,' said Biff.

집의 지붕에는 방이 두 개 있었어요. '이 방들을 다락방이라고 부른단다.' 엄마가 말했어요. '지붕에 있는 방을 종종 다락이라고 부른단다. 다락방 중 하나는 Biff의 침실이 될 수 있고, 다른 하나는 Chip의 방이 될 수 있겠지.'
Biff는 이 방을 원했어요. '지붕이 아래로 기울어져 있고, 정원이 보이는 이상하게 생긴 작은 창문이 있네.' 그녀가 말했어요. 그 방은 컸어요.
Kipper가 침대로 뛰어올라갔어요. '조심해, Kipper.' Biff가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

In what part of the house was the bedroom? Why were the walls a funny shape?
침실은 집의 어디에 있나요? 왜 벽이 희한한 모양인가요?

What did Kipper do? Kipper가 무엇을 했나요?

What happened to Chip? Chip에게 무슨 일이 일어났나요?

Page 10/11

Chip wanted this bedroom. It was a big room too**.** 'I'd like this room,' he said. 'It is quite different from Biff's. It's full of odd little corners and funny shapes. I'd love to sleep here.'

Kipper sat on a chair. He fell through the seat. 'Be careful, Kipper,' said Chip.

Chip은 이 방을 갖고 싶었어요. 이 방 역시 컸어요. '난 이방이 맘에 들어.' 그가 말했어요. 'Biff의 방이랑은 좀 다른걸. 이 방은 이상한 작은 구석들과 웃긴 모양으로 가득해. 여기서 자고 싶어.'

Kipper가 의자에 앉았어요. 그가 좌석 아래로 떨어졌어요. '조심해, Kipper.' Chip이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Look at pages 2/3. Point to where you think Chip's bedroom was. And where was Biff's?
2/3쪽을 보세요. Chip의 방이 어디 있었는지 가리켜보세요. Biff의 방도 찾아보세요.

What happened to Kipper? Kipper에게 무슨 일이 생겼나요?

Why do you think he fell through the bottom of the chair?
왜 그가 의자 아래로 떨어졌다고 생각하나요?

Page 12/13

Biff, Chip, and Kipper ran outside. **They went down the garden.** It was full of bushes and long grass. At the end of the garden was a great big tree. Can you see what was in the branches of the big tree?

'It's a tree house,' said Biff and Chip. 'We will be able to play in it.'

They looked at the tree house. 'It's a bit tumble-down,' said Chip, 'but Wilf and Wilma can come round and help us to mend it.

Kipper ran ahead and **climbed the tree.**

'Look out, Kipper,' said Biff and Chip.

Biff, Chip, Kipper가 밖으로 뛰어나갔어요. 그들은 정원으로 갔어요. 정원은 덤불과 긴 풀로 가득했어요. 정원의 끝에는 큰 나무가 있었어요. 큰 나무의 가지 사이에 무엇이 있는지 보이나요?

'나무집이다.' Biff와 Chip이 말했어요. '저기서 놀 수 있겠는걸.'

그들은 나무집을 바라봤어요. '집이 좀 허름한 걸.' Chip이 말했어요. '하지만 Wilf와 Wilma가 와서 수리하는 것을 도와줄 거야.'

Kipper는 달려가 나무를 탔어요.

'조심해, Kipper.' Biff와 Chip이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What sort of garden was it? 어떤 종류의 정원인가요?

What is a tree house? 나무집이 무엇인가요?

Page 14/15

Biff and Chip climbed the tree. They went in the tree house. Kipper climbed in too.

'It's good in here,' said Biff.

'The floor will need some new planks,' said Chip, 'and the roof needs patching up. Otherwise it's a really good place and it can be all our own,'

There were some old tin cans on a shelf in the tree house. **Kipper pulled a can down.** It was full of rusty water. It made Kipper all wet.

Biff와 Chip은 나무에 올라갔어요. 그들은 나무집 안으로 들어갔어요. Kipper도 올라왔어요.
'좋은데.' Biff가 말했어요.
'바닥은 새 널빤지가 필요할 거 같아.' Chip이 말했어요. '그리고 지붕도 판자를 덧대야겠어. 그것만 빼면 이곳은 멋진 곳이고, 모두 우리 것이야.'
나무집에는 오래된 깡통이 선반 위에 있었어요. Kipper는 그 깡통을 아래로 떨어뜨렸어요. 그것은 녹슨 물로 가득했어요. Kipper는 흠뻑 젖었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What would the children have to do before they could play in the tree house?
아이들은 나무집에서 놀기 전에 먼저 무엇을 해야 하나요?

What happened to Kipper? Kipper에게 무슨 일이 생겼나요?

Page 16

It was time to go. 'Well, Everyone,' said Dad. 'Do you like the old house?'
Everyone liked the house.
'We think it's lovely house,' said Chip. 'It's got a friendly feeling to it. We'd like to live here, wouldn't we Biff and Kipper?'
'All right, then,' said Dad. 'If this is the house we want, then this is the house we shall have.'
Floppy came running round the house to find them. He **liked it too.**

돌아갈 시간이에요. '자, 모두들,' 아빠가 말했어요. '이 오래된 집이 맘에 드니?'
모두들 그 집을 좋아했어요.
'우리는 멋진 집이라고 생각해요.' Chip이 말했어요. '친숙한 느낌이 들어요. 여기서 살고 싶어요. 안 그러니, Biff야, Kipper야?'
'그럼 됐다.' 아빠가 말했어요. '이 집이 우리가 원하는 집이라면, 이 집이 우리가 가져야 할 집이야.'
Floppy가 그들을 찾으러 달려왔어요. 그도 집을 맘에 들어 했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What was Floppy doing? Floppy는 무엇을 하고 있었나요?

What had happened to Kipper when they came out of the house?
그들이 집 밖으로 나왔을 때 Kipper에게 무슨 일이 생겼나요?